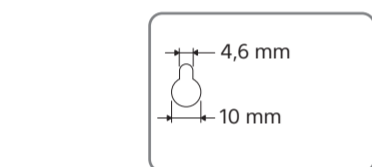
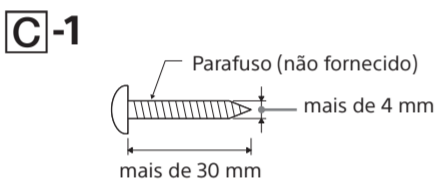
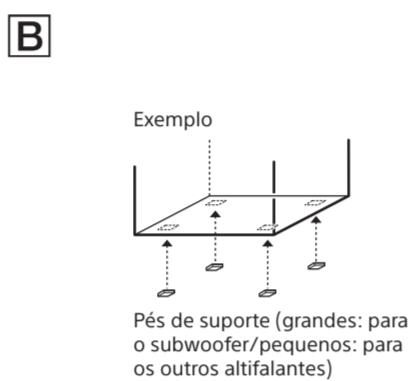
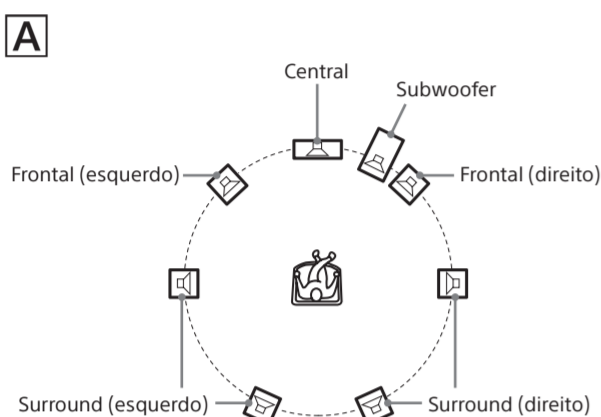
SONY

4-535-418-**11**(2) (PT)

Sistema de altifalantes Subwoofer ativo

Instruções de funcionamento PT

http://www.sony.net/

SA-CS910HT

A

B

Pés de suporte (grandes: para o subwoofer/pequenos: para os outros altifalantes)

C-1

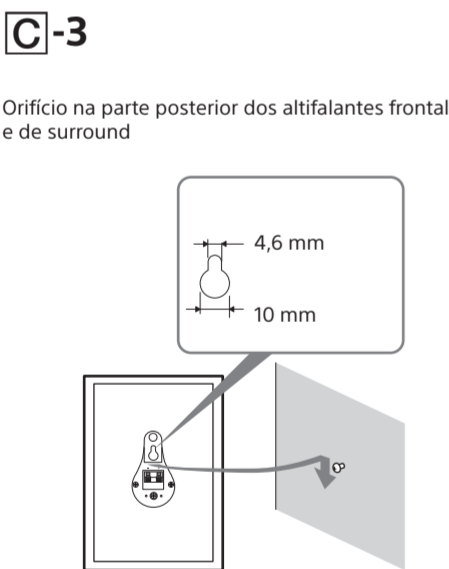
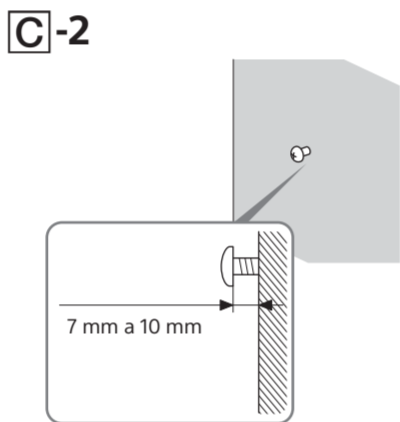
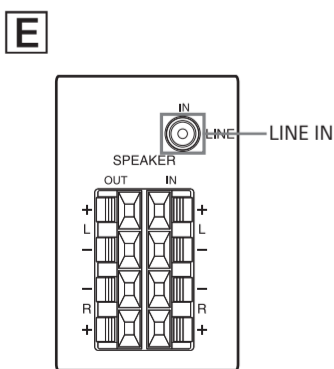
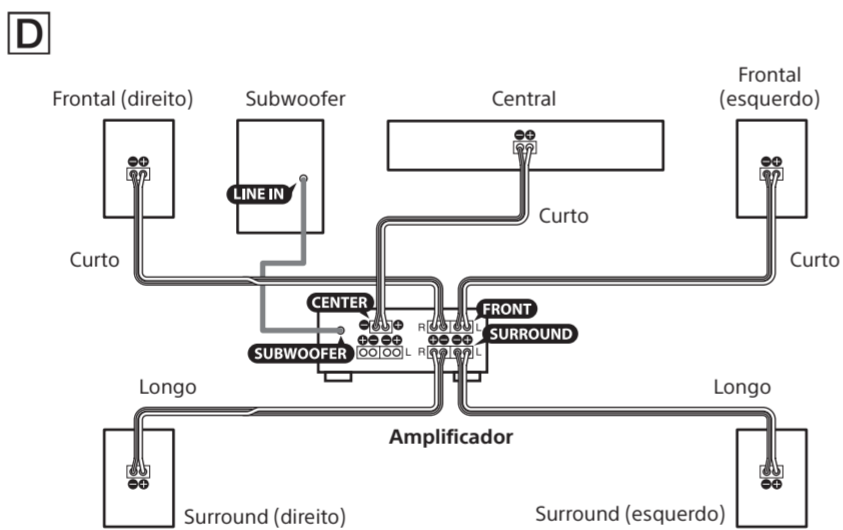
Orifício na parte posterior dos altifalantes frontal e de surround

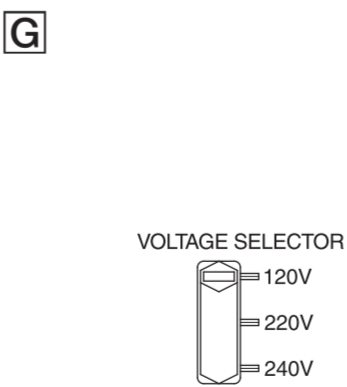
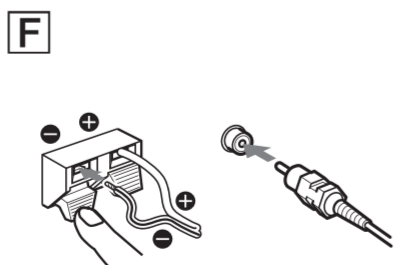
C-2

C-3

Orifício na parte posterior dos altifalantes frontal e de surround

D

E

Os terminais SPEAKER IN/OUT não serão utilizados.

F G

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
Também não deve expor o aparelho a chamas (por exemplo, velas acesas).
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente elétrica, ligue a unidade a uma tomada CA de fácil acesso.
Se notar alguma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha da tomada CA.
Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário.
A unidade continua ligada à corrente elétrica enquanto não a desligar da tomada CA, mesmo que desligue a unidade.

Este símbolo destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada no interior da caixa do produto, que poderá ter uma magnitude suficiente para representar um risco de choque elétrico.

Este símbolo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação fornecida com o aparelho.

Eliminação de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Em vez disso, deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto.
A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais.
Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aviso para os clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. Quaisquer consultas relacionadas com a conformidade do programa baseada na legislação da União Europeia deverão ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência técnica ou garantia.

Precauções

Segurança

- Antes de utilizar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede elétrica local.
- Desligue o subwoofer da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Se deixar cair qualquer objeto sólido ou líquido dentro do sistema, desligue o cabo de alimentação do sistema e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação CA do subwoofer só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

Funcionamento

- Não alimente o sistema de altifalantes com uma potência em watts contínua que exceda a potência máxima de entrada do sistema.
- Se a polaridade das ligações dos altifalantes não estiver correta, os tons de graves serão fracos e a posição dos diversos instrumentos será pouco clara.
- O contacto entre os fios descarnados dos altifalantes nos terminais dos altifalantes poderá provocar curto-circuito.
- Antes de efetuar a ligação, desligue o amplificador para evitar danificar o sistema de altifalantes.
- O nível de volume não deve ser aumentado até ao ponto de ficar distorcido.
- Não é possível remover a grelha do altifalante. Não tente remover a grelha do sistema de altifalantes. Se tentar removê-la, pode danificar o altifalante.

Quando ligar ou desligar um amplificador ou outro equipamento

Baixe o volume do amplificador para o mínimo.

Para evitar danificar o subwoofer

- Tome cuidado ao definir o controlo de volume do amplificador, para evitar um excesso de potência de entrada.
- Não tente abrir a caixa ou remover unidades de altifalantes e redes.
- Não pressione a cobertura contra poeira intencional ou acidentalmente.

Instalação

- Não instale os altifalantes numa posição inclinada.
- Não coloque os altifalantes em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Poeirentos ou sujos
  - Muito húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Sujeitos a luz solar direta
  - Perto de cartões magnéticos (cartões de crédito, passes de transportes, etc.)
    Os cartões magnéticos poderão deixar de funcionar devido aos ímanes nos altifalantes.
  - Perto de televisores
    Os altifalantes não têm blindagem magnética. Por conseguinte, se utilizar os altifalantes perto de televisores baseados em CRT, ocorre sombreado de cores no ecrã do televisor.
- A ventilação adequada é essencial para impedir a acumulação interna de calor no subwoofer. Coloque o subwoofer num local com circulação de ar adequada. Não coloque o subwoofer numa superfície mole ou demasiado perto da parede, porque poderá bloquear o orifício de ventilação existente na parte posterior.
- Tenha cuidado ao colocar o altifalante num pavimento tratado (encerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou perder a cor.
- Tome cuidado para evitar possíveis danos físicos nas esquinas do subwoofer.

Limpeza da caixa

Limpe a caixa com um pano macio ligeiramente humedecido com água. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o subwoofer que não estejam abrangidos neste manual, consulte o agente Sony da sua zona.

Posicionar os altifalantes (A)

Cada um dos altifalantes deve estar virado para a posição de escuta. Obtém um melhor efeito de surround se todos os altifalantes estiverem à mesma distância da posição de escuta.

Posicione os altifalantes do seguinte modo:
Altifalantes frontais: a uma distância adequada à esquerda e à direita do televisor.
Subwoofer: num dos lados do televisor
Altifalante central: à frente do televisor.
Altifalantes de surround: depende da configuração do espaço. Os altifalantes de surround podem ser colocados ligeiramente atrás da posição de escuta.

Nota
Certifique-se de que coloca o altifalante numa superfície plana e horizontal.

Instalar o subwoofer

Para obter uma melhor reprodução de graves, recomendamos que instale o subwoofer numa superfície sólida, onde a ocorrência de ressonância é pouco provável. Poderá obter uma reprodução satisfatória de graves pesados a partir de um só subwoofer. No entanto, poderá obter uma reprodução ainda mais eficaz de graves pesados se utilizar um par de subwoofers.

Notas
- Instale sempre o subwoofer verticalmente a uma distância de poucos centímetros da parede.
- Não coloque objetos pesados sobre o subwoofer e não se sente neste.
- Se o subwoofer for instalado no centro de uma divisão, os graves poderão ser bastante fracos. Isto deve-se à influência da onda estacionária da divisão. Se isto acontecer, afaste o subwoofer do centro da divisão ou elimine a causa da onda estacionária (colocando uma estante na parede, etc.).

Montagem

Montar os pés de suporte (B)

Certifique-se de que monta os pés de suporte fornecidos na parte inferior dos altifalantes para que estes fiquem estáveis e não deslizem. Monte os pés de suporte grandes no subwoofer e os pés de suporte pequenos nos outros altifalantes.

Instalar os altifalantes na parede (C)

Também pode instalar os altifalantes frontais e de surround na parede.
Antes de instalar os altifalantes na parede, ligue os cabos dos altifalantes aos altifalantes.

1. Prepare parafusos (não fornecidos) adequados ao orifício na parte traseira dos altifalantes.
2. Fixe os parafusos à parede. Os parafusos devem estar salientes 7 a 10 mm.
3. Pendure os altifalantes nos parafusos.

Notas
- Utilize parafusos adequados ao material de construção e à resistência da parede. Uma parede com estuque é particularmente frágil, pelo que deve fixar os parafusos a uma trave e depois à parede. Instale os altifalantes numa parede vertical e lisa, onde seja aplicado um reforço.
- Contacte uma serralharia ou um instalador para mais informações sobre o material de construção da parede e os parafusos a utilizar.
- A Sony não é responsável por acidentes ou danos causados por uma instalação inadequada, pela pouca resistência da parede, por uma fixação incorreta dos parafusos, por calamidades naturais, etc.

Ligar o sistema (D)

Certifique-se de que desliga o amplificador e o subwoofer antes de efetuar qualquer ligação.
Ligue os altifalantes frontais, central e de surround aos terminais de saída de altifalantes num amplificador e utilize a entrada LINE IN do subwoofer (E) para ligar o amplificador.
Certifique-se de que utiliza os cabos de altifalante longos para ligar os altifalantes de surround e os cabos de altifalante curtos para ligar os altifalantes frontais e central.
Utilize o cabo de áudio fornecido para ligar o subwoofer ao amplificador.

Notas (F)
- Certifique-se de que os terminais positivos (+) e negativos (–) nos altifalantes são ligados aos terminais positivos (+) e negativos (–) correspondentes no amplificador.
- Certifique-se de que todas as ligações estão firmes. O contacto entre os fios descarnados dos altifalantes nos terminais dos altifalantes poderá provocar curto-circuito.
- Para mais informações sobre as ligações ao amplificador, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o amplificador.

Sugestões
- Os fios pretos ou com riscas pretas têm polaridade negativa (–) e devem ser ligados aos terminais negativos (–) dos altifalantes.
- Se o amplificador não tiver as entradas MONO OUT, MIX OUT, SUBWOOFER ou SUPER WOOFER, ligue os terminais de altifalante do amplificador diretamente aos terminais SPEAKER IN.
- Não é possível ligar a tomada de saída CENTER ao subwoofer para utilização com a função Dolby Pro Logic. Alguns modos Dolby Pro Logic não emitem graves.
- Se o nível de saída do amplificador não for suficientemente elevado, o som poderá não ser suficientemente alto. Neste caso, ligue os terminais de altifalante do amplificador diretamente aos terminais SPEAKER IN do subwoofer.

Configurar o seletor de tensão (apenas nos modelos equipados com o seletor de tensão) (G)

Verifique se o seletor de tensão existente no painel posterior do subwoofer está definido para a tensão da rede elétrica local. Se não estiver, coloque o seletor na posição correta, utilizando uma chave de parafusos, antes de ligar o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.

Ligar o cabo de alimentação CA

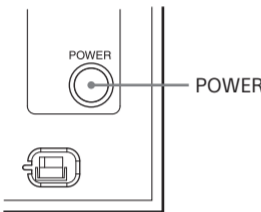
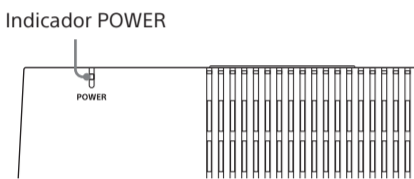
- Ligue o cabo de alimentação CA do subwoofer e do amplificador a uma tomada de parede.
- Certifique-se de que o subwoofer está desligado antes de ligar ou desligar qualquer cabo de alimentação.

Controlos do subwoofer

* Apenas nos modelos equipados com o seletor de tensão

H

I

POWER SAVE
AUTO
OFF

J

K

L

Configurar o amplificador

Quando ligar a um amplificador com descodificadores multicanal internos, deve utilizar os menus de configuração do amplificador para especificar os parâmetros do seu sistema de altifalantes.

Definir o tamanho dos altifalantes
Consulte as definições a utilizar na tabela em baixo. Para mais informações sobre o procedimento de configuração, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o amplificador.

Para	Definir como
Altifalantes frontais	SMALL
Altifalante central	SMALL
Altifalantes de surround	SMALL
Subwoofer	ON (ou YES)

Ouvir o som

1 Ligue o amplificador e selecione a fonte do programa.

2 Prima POWER no subwoofer. (H)
O subwoofer é ligado e o indicador POWER acende-se a verde.

3 Reproduza a fonte do programa.
Ajuste o VOLUME de modo a que o som dos altifalantes frontais não esteja distorcido.
Se estiver distorcido, o som do subwoofer também estará distorcido.

Para ligar e desligar o subwoofer automaticamente — função de ligar/desligar automaticamente (I)
Quando o subwoofer está ligado (ou seja, o indicador POWER está aceso a verde) e não for recebido nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador POWER muda para vermelho e o subwoofer entra no modo de poupança de energia. O subwoofer liga-se automaticamente se receber um sinal enquanto estiver neste modo (função de ligar/desligar automaticamente). Para desativar esta funcionalidade, coloque o seletor POWER SAVE existente no painel posterior na posição OFF.

Notas
- Não coloque o controlo de tons do amplificador (BASS, TREBLE, etc.) ou a saída do equalizador num nível elevado, não emita curvas sinusoidais de 20 Hz a 50 Hz gravadas em discos de teste disponíveis no mercado nem emita sons especiais (graves de instrumentos musicais eletrónicos, estalidos de um gira-discos analógico, graves anormalmente amplificados, etc.) com um volume demasiado elevado para esta unidade. Estas ações poderão danificar os altifalantes.
- Quando é reproduzido um disco especial que contenha graves anormalmente amplificados, poderá ser emitido ruído não presente no som original. Neste caso, reduza o nível do som.
- O sinal de saída do subwoofer (sinal DOLBY digital) do processador de surround digital vendido separadamente tem uma amplificação de 10 dB configurada pela Dolby Laboratories Licensing Corporation. Em caso de utilização normal, ajuste o nível do subwoofer.
- Se reduzir demasiado o nível de volume do amplificador, a função de ligar/desligar automaticamente poderá ser ativada, fazendo com que o subwoofer entre no modo de poupança de energia.

Ajustar o som do subwoofer

Pode ajustar o nível de som do subwoofer para se adequar ao som dos altifalantes frontais. O reforço dos graves permite obter um som mais atmosférico.

1 Ajuste a frequência de corte.
Defina o controlo CUT OFF FREQ na posição apresentada na ilustração. (J)

Tirar o máximo partido da função de conversão de baixo nível
Quando reproduzir sinais LFE, Dolby digital ou DTS, recomendamos que regule o controlo CUT OFF FREQ para 200 Hz (máximo) para tirar o máximo partido da função de conversão de baixo nível.

2 Ajuste o nível de volume do subwoofer. (K)
Rode o controlo LEVEL de modo a que consiga escutar os graves com um pouco mais de intensidade do que anteriormente. Para aumentar o volume, rode o controlo para a direita. Para reduzir o volume, rode o controlo para a esquerda.

3 Reproduza a sua música ou filme preferido.
As vozes masculinas e graves são mais adequadas para efetuar este ajuste.
Regule o volume dos altifalantes frontais para o nível habitual.

4 Defina o seletor PHASE para REVERSE. (L)
Utilize o seletor PHASE para selecionar a polaridade de fase. REVERSE é recomendado para o sistema de altifalantes.

5 Repita os passos 1 a 4 para ajustar de acordo com a sua preferência.
Depois de ter regulado o subwoofer de acordo com a sua preferência, utilize o controlo VOLUME do amplificador para ajustar o volume do subwoofer juntamente com o dos outros altifalantes. Não necessita de ajustar as definições do subwoofer quando altera o nível de volume do amplificador.

Notas
- Se o som ficar distorcido quando ativar o reforço de graves do amplificador (por ex., D.B.F.B., GROOVE, equalizador gráfico, etc.), desative o reforço de graves e ajuste o som.
- A seleção de NORMAL ou REVERSE com o seletor PHASE inverte a polaridade e poderá proporcionar uma melhor reprodução de graves em determinados ambientes (dependendo da posição do subwoofer e do ajuste da frequência de corte). Também poderá alterar as características do som e afetar o campo sonoro. Selecione a definição que proporcionar o som que preferir na sua posição de escuta.

Resolução de problemas

Se o sistema de altifalantes apresentar um problema, verifique a lista abaixo e tome as medidas indicadas. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

O indicador POWER do subwoofer acende-se a vermelho.
- Se não for recebido nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador POWER acende-se a vermelho e o subwoofer entra no modo de poupança de energia. Para desativar este modo de poupança de energia, coloque o seletor POWER SAVE existente no painel posterior na posição OFF.

Não se ouve som.
- Certifique-se de que todas as ligações foram corretamente efetuadas.
- Certifique-se de que o volume do amplificador foi corretamente aumentado.
- Certifique-se de que o seletor da fonte de programa no amplificador está definido para a fonte correta.
- Verifique se os auscultadores não estão ligados ao amplificador.
- Rode o controlo LEVEL do subwoofer no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume.
- Reponha o nível.

O som parou de repente.
- Os cabos dos altifalantes podem estar em curto-circuito. Ligue os cabos corretamente.

O som está distorcido.
- O sinal recebido não está correto.
- O nível do sinal recebido está demasiado elevado.
- Regule CUT OFF FREQ para o valor mais elevado possível quando reproduzir Dolby digital.

O som tem muitas interferências.
- Ligue corretamente o fio de terra do gira-discos.
- Os contactos entre as fichas dos cabos de ligação e as tomadas correspondentes não foram efetuados de forma correta. Ligue as fichas corretamente.
- O sistema de áudio está a captar o ruído de um televisor. Afaste o sistema de áudio do televisor ou desligue o televisor.

Características técnicas

SS-CS10S (altifalantes frontais e de surround)

Sistema de altifalantes Gama completa, Bass Reflex
Altifalante 70 mm, tipo cónico (1)
Impedância nominal 6 ohms
Capacidade de potência máxima Potência máxima de entrada: 145 W
Nível de sensibilidade 80 dB (2,83 V, 1 m)
Gama de frequências 150 Hz – 20.000 Hz
Dimensões (L/A/P) Aprox. 96 × 171 × 113 mm, incluindo a grelha frontal
Peso Aprox. 0,9 kg, incluindo a grelha frontal

SS-CS10C (altifalante central)

Sistema de altifalantes Gama completa, Bass Reflex
Altifalante 70 mm, tipo cónico (2)
Impedância nominal 6 ohms
Capacidade de potência máxima Potência máxima de entrada: 145 W
Nível de sensibilidade 82 dB (2,83 V, 1 m)
Gama de frequências 150 Hz – 20.000 Hz
Dimensões (L/A/P) Aprox. 411 × 87 × 93 mm, incluindo a grelha frontal
Peso Aprox. 1,7 kg, incluindo a grelha frontal

SA-CS9 (subwoofer)

Tipo Subwoofer ativo
Altifalante Woofer: 25 cm dia., tipo cónico (1)
Saída RMS contínua 115 W (6 ohms, 80 Hz, 10% THD)
Gama de frequências de reprodução 28 Hz – 200 Hz
Frequência de corte 50 Hz – 200 Hz
Seletor de fase NORMAL, REVERSE

Entradas

Tomadas de entrada LINE IN: tomada de entrada
SPEAKER IN: terminais de entrada
Tomadas de saída SPEAKER OUT: terminais de saída

Geral

Requisitos de energia 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energia 70 W
Modo de suspensão: 0,5 W (no modo de poupança de energia)
Dimensões (L/A/P) Aprox. 295 × 345 × 400 mm, incluindo a grelha frontal
Peso Aprox. 11,5 kg, incluindo a grelha frontal

Acessórios fornecidos

Pés de suporte (grandes) (4): para o subwoofer (SA-CS9)
Pés de suporte (pequenos) (20): para os altifalantes frontais e de surround (SS-CS10S) e central (SS-CS10C)
Cabos de altifalante (curtos) (3)
Cabos de altifalante (longos) (2)
Cabo de áudio (1 ficha – 1 ficha), 2 m (1)

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.